

特稿 國際貨幣新風潮剖析

資料室

二月十二日晚，華國宣佈美元貶值百分之十，這是十四個月來，美元的第二度貶值。而幅度比一九七一年十二月十八日所貶的百分之八點七五還要大，將美元的黃金價格從目前的一安士三十八美元貶至三十二點二五美元。隨着美元貶值的同時，日圓宣佈浮動，而在此間美元風潮中曾受巨大壓力的西德馬克，則仍保持對美元的比價不變。從表面看來，這場持續了三個星期的貨幣風潮或可暫告緩和下。

我國古代的天文學

「上」

這次金融風潮，掀起，曾經被認為是投機性的，投機的對象，先是馬克，後是日圓，原因是在不久前，西方金融市場傳出西德馬克和日圓將相繼升值的消息，加以不久前有意大利和瑞士先採取雙重匯率制和浮動匯率，以阻止投機性資金流入，於是持有大量美元的國家便掀起拋售美元之風，搶購馬克與日圓，以中漁利，但這都是近因，也是表面。因而，其根源仍然是，美國連年巨額國際收支逆差所造成美元地位的虛弱，自一九六〇年以來，美元的危機始終沒有好轉過。致使西方金融風暴頻頻發生，至一九七一年十二月，西方十個主要國家在華盛頓會議上就調整貨幣兌換率等問題達成協議後，美元整幣兌換率等問題達成協議後，美元被迫使四十年的首次貶值，一年多來，美元對虛弱地位仍未得到任何改善。一九七二年，美國的通貨膨脹進一步發展，這一年，美國的貨幣供應量增加了百分之十。

生活講座

(一九三)

三十年前記性好 進入老年記性不牢

若干人用腦太多，等到患病休息之後，他仍會不斷的作種種計劃，一會兒想這樣，一會兒想那樣，閉目凝思，無非計劃着怎樣做生意，因此又造成整夜的失眠。

感冒多吃發汗藥 病後汗多身體弱

從前我講過：「香港流行性感冒平不過，到了外國死亡多」，這表示流行

感冒在香港，治療的成就比外國人專用特效藥來醫治和平得多。外國人從小開始服用好多特效藥，一次進服之後，體內發生一種抗約的能力，於是等二次要用發汗藥時，此人體好多藥物，即發生抵抗，就為了這個緣故，感冒越來越難治，身體裡面抗藥的能力越來越強，從此對好多藥物，皆沒有效力了。好多外國人感到感冒，就沒有抗病能治，療效果，所以流行性感冒，往往有成千成萬的紀錄。

中國的藥物，治療流行感冒的效果，當然很好。



文心書局

Moon Shum Bookstore Co. Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大

兼營國貨 參茸成藥 國畫藝術 手工藝品 古玩宮燈 文房用具
發批沽零

文華花店

Mandarin Florist
202-611 Main St. (Main & Keefer)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新設計球 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 僑胞歡迎 無任歡迎

JACK WONG
3511-41 Ave.
VERNON B.C.
黃晨園
合時冬瓜上市
身大小冬瓜
價錢相宜
所有寄費
買者自理

興旺中西餐館生意出讓
餐館位於本省片市魯別埠 (Prince Rupert, B.C.) 新裝修修飾，一流設備，七十餘座位，另八十座位地盤，餐房，全具酒牌，位，商業區中心，每年生意額十餘萬，生意極佳，為全埠最大之餐館，今因兒女要升大學，人力缺乏，唯自對愛，取價相宜，現本埠正在發展，實為至佳機會，如有意者請電話六四四，三三六七 (624-2367) 與黃經理接洽。

土庫聯房出租
一房一廳，廚，浴室，各自門口出入。
請電話五四四，三九九號接洽。

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 伍偉權
2695 GRANVILLE ST.
736-6637 Res: 324-2039

加拿大首揆 人壽保險公司
華人代理 伍偉權
對熱誠研究有十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，人壽保險，免稅退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請電話接洽。

邵氏大戲院 SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士嘉
平特格價 大宏效功 告廣片戲 幕銀登招

今天隆重放映邵氏出品
民初打鬥片之王
《大鬧天宮》
同場加映「千面魔女」

滿堂紅實業公司
Morton-Ho Associates Realty Ltd.
何仲生
Johnston C. S. Ho
新地址 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway)
電話: Office 437-1107, Residence 325-3965

▲東區，十五街東近蘭非路街屋一幢，開價四萬八千九。問：姚傳義
▲希尼埠藥舖兼汽油站生意連實業佔地約半畝，有美麗宿舍，開價五萬九千。問：郭光沐
▲南本那比四畝半工業地，一塊適宜建築倉庫。問：郭光沐

▲尚有柏文入屋屋商業樓宇，藥舖咖啡等，恕不盡錄，歡迎垂詢。
▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。
▲香港南洋客有現款買屋舖及生意，歡迎垂詢，本公司出賣，服務保證週到。

CANADA TRUST
收租管理 買賣房屋 投資地皮 各種生意 實業貸款
416 MAIN ST., Vancouver, B.C.
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅 325-9527

HOWE TONG
▲好商業地皮 25x55 最少可建十二間舖位如樓上公寓住宅，近兩大公路十字路口，屬旺盛商業區，開價十四萬九千元。
▲Downtown 街角新商舖商業樓，大個大公司租客，有批約，每年收租約四萬三千元，開價廿萬五千元，須一半現款，餘款給業主。
▲Kingsway 兩層商業樓，近 Simpson 街，白貨公司，好租客，有批約，投資有一分錢。
▲屋宇間，有三睡房，位西區，近大馬路，近學校，車站，開價四萬五千元。
▲四十一呎柏文，一年新，有地下停車場，升學，位於高尚住宅區，近喜市街商場，交通學校，常年租滿，年收租七萬多元，有誰先先得，價錢實惠，業主退休廉讓，約一百座位，一切設備備如新，待遷移，好修護。

華隆有限公司 WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428

新到冰霜 蝦池魚 土鯪魚 乃魚 馬友鹹魚 各式明蝦

黃堃俠公證旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B.C.
辦公: 684-0938 住宅: 733-3202

代理機票即買即發與航空公司同價
本社職員熟識各種語言特別方便
一三十五天旅遊香港及遠東機票新
價五百八十五元 遊覽酒店費另計
二大隊七十人來回香港機票新價五
百三十五元
三包機消息特價票家庭票歡迎查詢
四代辦護照簽證法律文件代理保險
辦公: 平日照常星期六下午照開

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

由二月一日起 最新A級 活期存款 六厘

存款可隨時提支，由每月五日以
前存款，皆由壹日起計息
★存款有政府保障每人式萬元
萬無一失
服務時間：由星期一至星期五
每日上午九時至下午五時半
經理：黃宗振



國際經濟矛盾應即協商消除

【上】 老洪

對於消除此次國際貨幣戰及貿易戰，有關國家已經採取了一些步驟。一為美國把美元貶值百分之十，一為日本暫時實行浮匯率制度。茲特談談日元浮動以及其他問題。

自從斯密遜會議於一九七一年底成立之後，關於國際貨幣制度的基本改革問題，主要國家曾組織二十國委員會進行磋商。美國一向主張：國、收、支、有、巨、大、盈、餘、的、國、家、須、負、其、責、任、但、是、無、論、日、本、或、西、德、等、國、都、堅、決、不、肯、單、獨、將、其、貨、幣、升、值、加、上、除、了、貨、幣、問、題、之、外、尚、有、貿、易、投、資、等、問、題、情、形、複、雜、矛、盾、甚、多。

上月底，美國商務部發表去年貿易收支赤字，數額龐大，歐洲投資資金立即湧入西德，套取馬克。截至本月九日的一星期中，西德中央銀行在外匯市場上購入的美元外，已達六拾億美元之巨。東京外匯市場方面，美元亦湧湧流入，幸而日本管制外匯較嚴，日本銀行收入的美元，沒有西德那麼多，但也不少，情勢嚴重。

西德日本兩個國家，近年每年均有巨額的貿易順差，

儲備了大量黃金外匯，因此馬克、日元，都成了強勢貨幣。故當國際間發生貨幣危機之時，就成為投機資金攻擊的目標。但西德一九七二年的經常收支，並沒有多大的盈餘，所以日元匯率才是最應調整的。

事實上，早在數月之前，日元即已再度升值。東京的外匯市場，在去年十月十九日至十一月四日之間，曾發生拋出美元風潮，總額共達十億美元之多。從那時起，趨勢就很明顯。

回顧當於十年前在華盛頓調整匯率的時候，日元升值的比率，以對美元來說，達百分之十三點五強。要論，惟日元升值之後，出口並沒有減少，就中特別是輸往美國的。結果，在去年一年中，對美貿易的出超，又達四十億美元之多，佔美國同年總的十四億美元貿易赤字，三分之一之強。至於歐洲共同市場，對美國的貿易赤字，却貶五億美元。因此，不單是美國，連世界其他許多國家，



世界貨幣風雲變幻

香港旅遊業務樂觀

【本報訊】現在情形，對一份美國遊客，雖可謂有影響，但增加來回東南亞與美國廉價機票的數目，便可以彌補此損失。

另一方面，由於日元浮動，東京之消費將提高，進而導至更多旅客來港。

就以上月統計訪港之美國遊客比去年同期已增加百分之十二，人民入境事務處長戈立亦有同感。據預測，今年香港之旅客，可能達到一百二十萬，比去年約增百分之十。

（本報訊）現在情形，對一份美國遊客，雖可謂有影響，但增加來回東南亞與美國廉價機票的數目，便可以彌補此損失。

另一方面，由於日元浮動，東京之消費將提高，進而導至更多旅客來港。

就以上月統計訪港之美國遊客比去年同期已增加百分之十二，人民入境事務處長戈立亦有同感。據預測，今年香港之旅客，可能達到一百二十萬，比去年約增百分之十。

市政局四月獨立

公司招股章程公佈

【本報訊】據悉，獨立後市政局的經費來源，由港督會同行政局議定，共分兩個來源，其一為，政局轄下各局設備如大會堂，游泳池及網球場等之收費，其二為政府撥給之一部份差餉。

市政局轄下各局設備之本年收入估計三千五百二十萬元。但市政局如認為必要時，將可調撥各種收費，增加或減低。市政局亦可增加設備以加入利息。

至於政府撥給市政局之部份差餉，實際數目將由財政司於下星期三，法局會議提出時，予以宣佈。

（本報訊）據悉，獨立後市政局的經費來源，由港督會同行政局議定，共分兩個來源，其一為，政局轄下各局設備如大會堂，游泳池及網球場等之收費，其二為政府撥給之一部份差餉。

市政局轄下各局設備之本年收入估計三千五百二十萬元。但市政局如認為必要時，將可調撥各種收費，增加或減低。市政局亦可增加設備以加入利息。

至於政府撥給市政局之部份差餉，實際數目將由財政司於下星期三，法局會議提出時，予以宣佈。

市政局獨立後，當然要量入為出，或開源節流。不過，市政局如遭遇財政的困難，亦可借債或與政府商討解決辦法。市政局於三月選舉後，四月開會時，即為一獨立之市政局，屆時各非官議員，將由選民選出，但誰將選出，尚須待七個議席選舉的結果。

【完】

（本報訊）據悉，獨立後市政局的經費來源，由港督會同行政局議定，共分兩個來源，其一為，政局轄下各局設備如大會堂，游泳池及網球場等之收費，其二為政府撥給之一部份差餉。

市政局轄下各局設備之本年收入估計三千五百二十萬元。但市政局如認為必要時，將可調撥各種收費，增加或減低。市政局亦可增加設備以加入利息。

至於政府撥給市政局之部份差餉，實際數目將由財政司於下星期三，法局會議提出時，予以宣佈。

（本報訊）據悉，獨立後市政局的經費來源，由港督會同行政局議定，共分兩個來源，其一為，政局轄下各局設備如大會堂，游泳池及網球場等之收費，其二為政府撥給之一部份差餉。

市政局轄下各局設備之本年收入估計三千五百二十萬元。但市政局如認為必要時，將可調撥各種收費，增加或減低。市政局亦可增加設備以加入利息。

至於政府撥給市政局之部份差餉，實際數目將由財政司於下星期三，法局會議提出時，予以宣佈。

（本報訊）據悉，獨立後市政局的經費來源，由港督會同行政局議定，共分兩個來源，其一為，政局轄下各局設備如大會堂，游泳池及網球場等之收費，其二為政府撥給之一部份差餉。

市政局轄下各局設備之本年收入估計三千五百二十萬元。但市政局如認為必要時，將可調撥各種收費，增加或減低。市政局亦可增加設備以加入利息。

至於政府撥給市政局之部份差餉，實際數目將由財政司於下星期三，法局會議提出時，予以宣佈。

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL 687-8501 687-8502

正宗粵菜 精美點心
晚飯宵夜 應有盡有

營業時間：
星期一至星期五
下午五時至凌晨二時
星期六至星期日
下午五時至凌晨三時
逢星期日休息

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.
Phone: 685-0727

茗茶美點 晚飯宵夜
豐儉隨意 無任歡迎

營業時間：
每日上午十時至下午三時
下午五時至凌晨二時
電話：五五五號

豪士汽車出租公司
片打街卡羅街轉角
(唐人街中心)
請撥電話 682-8694
專員接送 完全免費

HOST Rent-A-Car

大小汽車 應有盡有
忠誠服務 取價公道

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 673-1881

傳呼 425-898
電報 427-6621
電傳 876-7771

家酒園林竹
BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St. Phone: 684-3520
Vancouver 4, B.C.

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

大酒家作風
大眾化價錢
東方情調 氣派豪華

午餐 菜譜豐富
晚餐 式飲式食
筵席

電話：六八三·壹九三五

大酒家作風
大眾化價錢
東方情調 氣派豪華

午餐 菜譜豐富
晚餐 式飲式食
筵席

電話：六八三·壹九三五

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅遊有限公司

好消息！
直接由祖國
航空大批運到
又肥又大
雪白茨菇
每磅一元一角

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

廿二週年紀念
大減價壹月
由式月壹日起至廿八日止
藥材什貨 海味油糖
膏丹丸散 全部平賣

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 684-8824

第九期特價商品介紹

燕牌清水蓮藕一元四角九分 水仙花牌什色醬菜九角九分
六罐 雙燕牌糯米粉一元四角九分 白蠟牌福建白糯米一元三角
雙燕牌五香沙茶粉一元三角 上海無核紅棗一元六角
三百公份城城牌蜜棗九角九分 綠花牌檀香梘九角九分
全棉印花餐巾毛巾九角九分 女寶牌膠皮鞋九角九分

另有各種特價商品供應
歡迎參觀 歡迎選購

翠華園
Pavilion Garden (Restaurant)
509 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：家鄉風味、雅俗共賞、親切、知己談心的雅座

也正是：正宗粵菜 用料有別 式式新穎 與眾不同

利庚公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import Export Wholesale Distributor
17 Beatty St. Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2651 687-2652

專營國產商品
大量進口批發

全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭 蘑菇
泰山牌罐頭 青刀豆

新到大幫
大沙田柚 水仙花頭
洋糖蓮藕 沙坪粉葛
大肉生羌 紅芽芋仔
桂林馬蹄 檳榔芋仔
精製大幫
臘味臘腸臘腸「牛肉干」發行

倚天屠龍記

第五十七回 居間調人

只是七傷拳有害無益，不能再練，用，那就試試，一，張無忌又是淡淡一笑，說道：「宗維俠強道：『七傷拳是我祖傳絕技，怎能說有害無益？當年我掌門師祖木靈子以七傷拳威震天下，名揚四海，壽至九十一歲，怎麼說會傷害自身？這不是胡說八道麼？』張無忌道：『木靈子前輩想必功力深湛，自然神功，不但無害，反而強壯肺腑。前輩一定老練，那自是得由你，其實依晚輩之見，你內功不到那個境界，練了也沒用，』宗維俠是哈哈大笑，說道：『他所謂的不無道理，在各派高手之前，被這少年指摘本派的成名絕技無用，如何不惱？大聲喝罵：『憑你也配說我絕技有用無用，你說無用，』」

梁紀經漢黃

Wong Horne Agencies

General Insurance Agents

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

承接土木大小工程

新到大幫 冰霜明蝦

司公限有興泰加

TAI HING COMPANY LTD

65 Pender St. Vancouver

電話 MU 4-102

去，只聽宗維俠道：「依你來說，我的內功是還沒到家了？」張無忌道：「前輩的內功到家了，我不知，不過前輩練這七傷拳時，既然傷了自身，那練了也罷了。」他剛說到這裏，忽聽得身後一人暴喝：「二弟，這小子，你練什麼？他看不起我們七傷拳，便接我一招，」那人聲止，拳到，呼呼風聲，直擊張無忌後心，這一拳來得快，直擊而下，這靈台穴乃是人身之穴，別說給張無忌，便是張無忌，中了一招，也是必死無疑。

中西禮品中心

EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.

Importers & Wholesalers

379 Powell St. Vancouver, B.C.

Phone Area Code (604) 688-4324

專門批發

供應 Gift Shop 古董 雜貨 什貨 雜貨 精選名產 佛香 角香 木刻 竹刻 紙製室內裝飾 如彩色紙燈罩 Mobile 及各式風鈴 歡迎 僑胞 批發 目錄及價目函索即寄

司公寶寶

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street Vancouver 4, B.C.

Phone: 681-7657

新到大幫 免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備，索取。

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

Phone: 682-1514

經濟時菜 粥粉麵飯 龍鳳禮餅 逢星期四 停市一天

廣珍

Kwong Chun Ho

30 Pender St. Vancouver 4, B.C.

電話: 684-3743 684-4822

專配西藥 各種補丸 各種咖啡 各種香品 各種西藥 各種香品 各種咖啡 各種補丸

髮光公司

髮光公司

27 Pender St. Vancouver

電話: 683-4929

本店新辦 中國男女 晨睡睡衣 女衫及褲 各種襪兒 兒童衫褲 等及各色 絲髮古玩 如蒙光顧 無任歡迎

驗眼專家

李興捷

安省滑鐵盧大學 畢業 驗眼 視光師

地址: 喜士街東百五十三號 Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St. 電話: 687-1018

明達

承接木工油漆

承接大小木工工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

地址: 喜士街東百五十三號 電話: 876-4740

司公華強

KENWARD CO.

481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.

電話: 684-6821

專營及修理 各種電器，承接大小 電力工程，服 務妥當，價格 克己，保證滿 意。

德深公司

1-2-3 BEAN SPROUTS DICKSAM LIMITED

324 Alexander Street Vancouver 4, B.C.

電話: 681-8614

鮮芽菜 遠近交易 便捷妥當

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 MAIN ST. 684-1377

食品雜貨店出賣 商業街角地位，兼稠密住家區，設備齊全，每日生意式百元，月租壹百八十元，營業時間由上午九時至下午九時，最適合夫婦同做，取價一萬六千元另點貨。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務 凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

港幣匯價每百元九十九元八角

外男係馬灼欽黃德儀
外女係馬玉育黃詠儀 同叩
惠花閣 賻儀 誄詞，素車隨送

